

2001.1.2(화) 석간부터  
보도하여 주시기 바랍니다.

## 報 道 資 料

**題 目 : 「 2001년도 증권시장 개장식 」 치사**

### **主要内容**

- 진념 재정경제부장관은 2001.1.2(화) 9:20부터 증권거래소에서 개최된 「2001년 증권시장 개장식」에 참석하여 치사를 하였음

\* 별첨 : 「2001년 증권시장 개장식」 치사

- 한편, 개장식전 08:00부터 약 1시간 동안 증권거래소, 코스닥위원회 등 증권유관기관장, 증권사·투신운용사·자산운용사 사장단(15개사)과 간담회를 개최하여

- 새해 경제운용방향을 설명하고 증시안정을 위한 각 기관의 적극적인 관심과 노력을 당부하는 한편, 건의사항을 청취하였음

**報道資料生産課 : 金融政策局 證券制度課(500-5363~5)**

**증권제도과장 임종룡, 사무관 권대영**

**財 政 經 濟 部    公 報 官 室**

2001년도 증권시장  
개장식 기념행사

# 2001년 『증권시장 개장식』

## 致 辭

2001.1.2(화)

財政經濟部 長官

陳 稔

李 勤榮 금융감독위원회 위원장, 朴 昌培 증권거래소  
이사장, 裴 昶模 증권업 협회장

그리고 증권거래소를 비롯한 증권유관기관과 證券  
産業에 종사하는 임직원 여러분 !

辛巳年 새해 證券市場 첫 문을 여는 오늘 여러분과  
함께 開場式을 갖게 된 것을 매우 뜻깊게 생각합니다.

돌이켜 보면 작년 한해 證券市場의 沈滯는 기업과  
투자자 그리고 증권산업 종사자 여러분들에게 많은  
어려움을 안겨 주었습니다.

企業들은 直接金融市場을 통한 자금조달이 쉽지  
않았고, 경제전체로 보더라도 資金市場이 梗塞되고  
投資와 消費心理가 위축되는 부작용을 가져 왔습니다.

특히, 많은 個人投資者들이 커다란 損失을 입게 된  
점은 매우 안타깝고 가슴 아픈 일이었으며 심심한 위로의  
말씀을 드립니다.

지난해 증권시장의 위축은 세계증시가 침체되고  
고유가, 반도체 가격하락이라는 對外與件의 악화에서  
비롯된 측면도 있습니다만,

아직까지 우리 경제가 外部 環境變化에 견디어 낼 만한  
충분한 自生力과 튼튼한 體質을 갖추지 못한데 보다  
근본적인 원인이 있다고 생각합니다.

그 동안의 구조조정 노력으로 거시경제지표는 크게  
회복되고 市場經濟 시스템이 작동될 수 있는 기반을  
구축하였으나 실물부문의 경쟁력과 생산성이 취약한  
상태입니다.

또한, IMF 3년차 증후군이 나타나 긴장이 다소  
이완되고 집단이기주의, 대립적 노사관계를 통해 문제를  
해결하려는 풍조가 다시 나타나고 있습니다.

이와 같은 우리경제의 어려움은 그 동안 우리가  
힘겹게 이룩한 外換危機 극복의 成果를 자칫 물거품으로  
만들 가능성이 있는 것이 사실입니다.

그러나 비록 우리 경제가 상당히 어려운 상황에 직면하고 있다 해도 우리가 극복하지 못할 정도는 아니라고 생각합니다. 오히려 改革의 모멘텀을 다잡아 새로운 經濟秩序로 도약할 수 있는 機會가 될 수 있을 것입니다.

IMF 외환위기를 국민 모두가 惽心하여 극복했듯이 改革의 初心으로 돌아가 각자의 맡은 바 소임을 다한다면 보다 튼튼하고 한층 더 성숙한 경제를 우리 후손에게 물려 줄 수 있을 것입니다.

政府는 냉철한 위기의식을 가지고 4대부문 구조개혁을 한치의 오차도 없이 마무리하고, system을 바탕으로 스스로의 革新을 끊임없이 추구하면서 『새로운 도약』을 위한 國民的 力量을 다시 한번 모으는데 渾身의 힘을 다해 나갈 것입니다.

우리 금융시장의 핵심을 담당하시는 여러분들도 構造改革의 완결을 위한 국민 모두의 共感帶를 형성하는데 선도적 역할을 다해 주실 것을 이 자리를 빌어 당부 드리는 바입니다.

資本市場은 그 동안 外換危機를 克復하는데 커다란 기여를 해 왔으며 앞으로도 기업의 생산활동을 뒷받침하고 구조개혁을 마무리하는데 牽引車的 역할을 해 나갈 것입니다.

政府는 우리경제에서 차지하는 자본시장의 重要性에 깊은 관심을 두고 금년을 「資本市場 再跳躍의 해」로 삼아 市場安定과 先進化를 위해 다각적인 정책노력을 기울여 나가겠습니다

무엇보다도 證券市場의 體質을 강화하고 시스템을 改善하여 市場安定에 최대한 노력해 나갈 것입니다.

지난해 연기금, 보험사 등 장기안정적인 機關投資者의 시장참여를 확대하였고, 勤勞者株式貯蓄 등 새로운 상품 개발을 통해 個人投資者의 장기투자를 유도하였습니다.

M&A를 활성화하고 기업지배구조를 개선하여 市場에 의한 구조조정 시스템을 구축하고 株主中心의 企業經營文化가 정착되도록 하였습니다.

또한, 구조조정 과정에서 발생하는 자금시장의 불안을 해소하기 위하여 산업은행 등 국책금융기관이 중심이 되어 기업의 회사채 발행을 적극 지원해 나가도록 한 바 있습니다.

금년에는 이러한 제도개선의 효과가 可視化될 수 있도록 실제 운용과정을 면밀히 점검하는 한편, 필요한 제도개선을 지속적으로 추진해 나가겠습니다.

信用危險을 기피하는 시장상황으로 인해 크게 위축되어 있는 債券市場을 正常化하는 일도 중요한 과제입니다.

債券市場의 구조와 infra를 선진화하고 金利의 市場機能을 회복하여 기업의 信用상태에 따라 金利가 결정되는 체제를 갖추어 나가는 한편, 투신사 등 채권중개기관의 資金仲介機能이 복원되도록 해 나가겠습니다.

특히, 부실채권이나 신용등급이 떨어지는 채권이 원활하게 거래될 수 있는 市場(junk bond market)도 적극 조성해 나갈 계획입니다.

市場에서 資金은 철저하게 信賴에 따라 움직이기 때문에 시장의 透明性和 公正性を 높여 투자자들이 安心하고 參與할 수 있는 시장을 만들어야 합니다.

이를 위하여 기업경영의 투명성이 높아질 수 있도록 公示制度를 계속 강화해 나가겠으며, 시세조종과 같은 不公正去來에 대해서는 감시능력을 확충하고 사후제재를 엄격히 해 나가겠습니다.

특히, 허위·부실공시 등으로 피해를 입은 소액투자자의 권리구제를 위한 集團訴訟制의 立法도 금년 중에 추진하겠습니다.

다음으로 국제적인 시장개편 추세에 대응하고 투자자의 다양한 要求를 충족하기 위해 市場體制를 改編해 나가겠습니다.

전통적인 거래관행과 체제를 변화시키고 있는 국제 자본시장의 흐름에 뒤지지 않도록 증권거래소, 선물거래소, 코스닥시장 등 전반적인 시장체제를 재점검하고 개편해 나가겠습니다.



現物市場과 先物市場의 효율적인 연계를 통하여 투자자에게 다양한 投資機會를 제공하고 市場의 效率性도 제고해 나가겠습니다.

대체거래시스템(ATS)을 금년 하반기에 도입하여 24시간 거래체제를 구축하는 한편, 코스닥선물시장도 금년초에 개설하겠습니다.

증시 진입과 퇴출제도를 개선하여 不實企業은 과감히 退出시켜 市場의 健全性을 높여 나갈 생각입니다.

벤처산업이 일시적으로 어려움을 겪고 있으나 21세기 情報化 時代에 우리경제를 이끌어 나갈 새로운 成長 動力인 것은 틀림없으며 그 불씨를 살려 나가기 위한 支援도 아끼지 않을 것입니다.

지난해 코스닥시장이 위축된 데에는 여러 원인이 있지만 일부 시세조종 등 不健全한 去來로 인하여 市場 으로부터 信賴를 잃어버렸기 때문이라고 생각합니다.

벤처기업 스스로의 自生力을 갖춰 나갈 수 있도록 기업환경과 infra를 구축하는 한편, 코스닥시장을 중소·벤처기업 위주의 健全한 市場構造를 만들어 나감으로써 벤처기업에 대한 투자활성화를 유도해 나가겠습니다.

마지막으로 市場安定을 위한 증권사와 투신사의 責任과 役割을 다시 한번 강조하고자 합니다.

投資者의 信賴를 回復하여 기관투자자로서 본연의 기능을 수행하기 위해서는 公信力을 높이고 經營의 透明性を 提高해 나가야 합니다.

또한 끊임없는 構造調整을 통하여 경쟁력을 확보하고 새로운 分野나 新商品 開發에 주력하여 다양한 투자자의 수요를 충족시켜 나가야 할 것입니다.

증권유관기관과 증권산업에 종사하는 임직원,  
그리고 수많은 투자자 여러분 !

"비 온 뒤에 땅이 더욱 굳어지듯이" 지금 우리  
경제가 겪고 있는 挑戰과 試鍊은 새로운 跳躍과 機會를  
위한 밑거름이 될 것이라고 확신하고 있습니다.

앞으로의 6개월이 우리 경제의 跳躍과 後退를  
판가름하는 중요한 시기입니다.

4대부문 구조개혁을 완결하여 시장경제 시스템을  
작동시키고 『正道와 原則』에 입각한 경제질서를 확립  
한다면 우리 경제는 再跳躍할 것이며 증권시장 또한  
活力을 되찾을 것입니다.

새해에는 우리 증시가 構造調整을 훌륭히 마무리한  
우리 經濟의 새 모습을 반영하여 보다 安定되고 希望이  
넘치기를 기대합니다.

辛巳年 새해에도 여러분의 가정과 우리 경제에  
건강과 행복이 함께하기를 기원합니다.

감사합니다.

財政經濟部 長官 陳 稔